

## Методы обучения

**метод** = способ достижения цели и задачи обучения

- искусство учителя направлять мысли учеников в нужное русло и организовать работу по намеченному плану

В качестве основных методов преподавания выделяются методы **переводные, прямые и смешанные**.

### Переводный метод

В царской России был основным, официально принятым, методом в учебных заведениях вплоть до Великой Октябрьской революции. Корни этого метода в средневековье, расцвет относится к 18. - 19. векам.

Использование данного метода на протяжении такого длительного периода объясняется традициями, унаследованными от латинских школ, формальными целями обучения, уводящими от действительности и от живого языка, возможностью использовать мало квалифицированных учителей.

### Грамматико – переводный метод

#### Основа метода:

- основное внимание уделяется письменной речи; говорение и аудирование преподаватели используют только как средство обучения; преподаватель очень часто говорит на родном языке
- чтение произведений на языке оригинала и дословный перевод
- обучение лексике осуществляется на материале слов, отобранных из текстов для чтения; широко используется двуязычный словарь
- грамматика изучается на основе дедуктивного и системного подходов, используются правила, переводные упражнения

### Лексико – грамматический метод

Метод применялся в разных странах Европы (Англия, Франция, Швейцария).

**В центре внимания** этого метода была **лексика**. Словарный запас создавался путём заучивания наизусть оригинальных произведений. Применялся дословный построчный перевод. Грамматика была отодвинута на второй план а изучалась бессистемно как комментарий к тексту.

Лексико – переводный метод преследовал, в основном, общеобразовательные цели и обеспечивал развитие навыков чтения и перевода

### Прямой метод

Такое наименование он получил потому, что его сторонники стремились слова иностранного языка и его грамматические формы ассоциировать прямо с их значением, минуя родной язык учащихся.

#### Основа метода:

- на уроках используется только иностранный язык; занятия и учебники исключают использование родного языка и переводов – для того очень важна роль учителя (его речь должна звучать понятно, фонетически правильно и красиво)

- целью является способность учеников договориться на иностранном языке в повседневной жизни; способность спросить о чём-нибудь и сразу ответить на вопросы
- на уроках преподаёт культура, история, литература и другое
- значение слов выражается с помощью картин, предметов, мимики, жестыкуляции. Лексика также объяснена через синонимы, антонимы, определение, описание
- грамматика изучается методом проб и ошибок, опираясь не столько на знания правил, сколько на интуицию

### **Ян Амос Коменский – известный чешский педагог**

Он занимает большую роль в развитии теории обучения. Придавал главное значение латинскому языку и делал опираться прежде всего на текст, словарь и грамматику. Выступал против формализма и подчеркивал необходимость сознательного усвоения языка. Выдвинул много педагогических принципов, напр. активности, систематичности, доступности. Принцип обучения от простого к сложному, от конкретного к абстрактному, от легкого к сложному.

Мысли Коменского были очень прогрессивные и до сих пор представляют интерес для современной лингводидактики.